

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեա Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

November 6, 2016

The Armenian Church Year 1464

NINTH SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 24:1-12, Ephesians 5:15-33, Luke 8:49-56

Lector: YVONNE KORKOIAN

****Divine Liturgy By Candlelight****

Today, St. John will be having a Candlelight Divine Liturgy. We will be having Divine Liturgy with candles and no organ. Join us in prayer as we live what our beautiful liturgy was for centuries without modern technology.

Today's Gospel

Luke 8:49-56

While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and the mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Hayrabadagan Maghtank

Today, the Armenian Church will commemorate the 17th anniversary of the enthronement of His Holiness Karekin II, the Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians. The Divine Liturgy will pause prior to singing of Hayr Mer (the Lord's Prayer) (pg. 41) in order to conduct **the Order of Special Prayer for the Catholicos of all Armenians**, Gark Hayrabadagan Maghtank.

Help Wanted

The Manoogian Manor, Assisted Living for Seniors, has a Job Opening for a Full-time or Part-time Registered Nurse. Experience is necessary.
Please call Rosemarie at (734) 522-5780

ACYOA Cider Mill

Come join us after church **today** at 2:00 pm at Franklin Cider Mill!
We will be talking about future ACYOA events.

Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian
Elina Cobb
Ruben Griffin

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Steve Hagopian

Charles Sansone
Cheryl Giesa
Robert Missirlian

Men's Society Pancake Breakfast

Sunday, November 6, 2016

Come join us for
Pancakes, Sausage, Hash Browns, Fruit, Juices, Coffee & More

Free Will offerings accepted

The St. John Music Guild proudly presents

Pipes & Strings

Featuring

Organist, Dr. David Wagner

WRCJ Classical Music Radio Station Host and Program Director

Violinist, Sherri Marttila

Founder and Director of the Affinity Strings

Trumpet, Jason Borngesser

Accompanied by Affinity Strings

Sunday, November 13, 2016 at 4:00 pm

St. John Armenian Church Sanctuary

22001 Northwestern Highway, Southfield, Michigan

Afterglow immediately following concert

All tickets are General Admission

Adults \$20 and \$10 for students and children under 18

Contact St. John Music Guild (248) 702-4892 or email music@sjachurch.org

Make checks payable to: St. John Music Guild



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



ANAHID DEDEIAN, 40th Day, Mother

Requested by Sonia Dedeian and George Dedeian

GALE KRIKORIAN (From Massachusetts), 40th Day, Dear Friend

Requested by Paul & Anoush Korian

Andrew & Karen Shoushanian & Family

NEVART APKARIAN, 1st Year, Mother, Sister, Grandmother, Great-Grandmother, Great Great-Grandmother, Aunt, Niece

Requested by Virginia Regish & Family

Veronica Gibson & Family

David Apkarian & Family

Richard Apkarian & Family

Edward & Shirley Gopigian

Paul Godoshian & Family

JEVAN "MEMO" BOGOSIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather, Brother, Uncle, Great-Uncle, Khnamee

Requested by Mrs. Nancy Bogosian

David & Lillian Bogosian, James & Ashley

Jevan & Kimberly Bogosian, J.D.

Nan Bogosian

Mr. & Mrs. Joe Bogosian & Family

Mr. & Mrs. Reed Brown & Family

Mr. & Mrs. John Bogosian

Mr. & Mrs. Gjon Ivezaj & Family

Mr. & Mrs. Raffi Bogosian & Family

Mr. & Mrs. Bernard Musco, Aram

Mrs. Mary Dirasian

Jirair & Sha-Kay Kaypekian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



JOHN M. NORAIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Lucille H. Noraian
Cyndi & Gary Tolman
John M. Noraian, Jr.
Mariam V. Tolman
Connor J. Tolman

FRANCES A. KORKOIAN, 4th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Khnamee

Requested by Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian
Gloria Korkoian
George, Karen, Marc & George Nigosian
Gregory, Laura, Ariana, Victoria, Krikor & Eliza Nigosian
Clarke, Taleen, Stella & Sona Baldwin
Alice & Sandra Nigoghosian
Ohanesian Family
Lutz Family
Findikyan Family
David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

BRIAN E. YAZEJIAN

ELLEN YAZEJIAN HABIB

Requested by Greg & JoAnne Todd

ALL DECEASED KOMITAS CHOIR MEMBERS

Requested by the Komitas Choir

Gift to the Church

In loving memory of beloved daughter Myda Kalandjian, a gift has been presented to the church by
Nennette Merametdjian.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Sam Baghdassarian**,
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian Church
on October 28, 2016.
May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

Bible Study with Fr. Aren

Monday, November 7 from 7:00—8:30 pm
In Ararat Room

Day by Day Bible Study

Thursday, November 17, 2016
12:00 — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00
The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry,
Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

**New: “Armenia, Australia and the Great War” by Vicken Babkenian and
Peter Stanley — SC \$35.00**

New: “Karabagh Diary: Neither War nor Peace” by Tatul Hakobyan — SC \$30.00

**New: “Armenians and Turks: From War to Cold War to Diplomacy”
by Tatul Hakobyan — SC \$30.00**

New: Armenian Alphabet Wood Puzzle — \$35.00

New Items From Armenia just arrived



ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian

For Boys Ages 10-16 Years Old

Saturdays from 10-12 p.m. in the Sanctuary on the dates listed below:

November 19, December 3, December 17

Please call the church office to sign up

2016 FALL/WINTER SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Bible Study will take place on Monday evenings
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

November 7, November 21, December 5 & December 19

ADULT CATECHISM

Adult Christian Education will take place this
Fall evenings (7:00 – 8:30 p.m.) on the dates listed below: *Updated*

Wednesday, November 16 – Badarak 102: The Nuts and Bolts

Thursday, December 15 – *From Ararat to Zion, the Armenians in Jerusalem*

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

Thanks Giving Dinner

Sunday, November 20, 2016
St. John Apostolic Church Fellowship Hall
immediately following Church Services

Sponsored by St. John Church
High School Families

Proceeds to Benefit CASP *
*Children of Armenia Sponsorship Program

\$10 adults
\$5 children 5 & older

contact Roseann Attar for more information
vart@comcast.net
248. 980.3221



ST.JOHN'S ACYOA OAKMAN

50th 70th 85th
ANNIVERSARY

BEST DANCE EVER

NOVEMBER 26th 2016

RICHARD HAGOPIAN • HACHIG KAZARIAN

MAL BARSAMIAN • MICHAEL KAZARIAN

DJ-MKAY • \$50.00 OPEN BAR • LAVISH MEZZA

7:30^{PM} CULTURAL HALL • EVERYONE WELCOME • UNDER 21 \$30.00

Contact Roseann Attar for more information vart@comcast.net or 248-980-3221

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee
Soorp Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն
Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.